CAT 1.3 VI + CAT 1.8

Bibliography

Text Editions 1.3 VI: Virolleaud 1938:85–90 pls. VIII, XII; CTA 20, fig. 13, pls. V, VI; KTU 15; CAT 15.


Other numbers 1.8: RS 3.364 = CTA 8 = 51 fg (Gordon UT) = KTU 1.8.

Museum numbers 1.8: RS 3.364 = M3353 (Aleppo Museum) = A2738 (Old Aleppo Number) = AO 16.645 (old Louvre Number).

Dimensions 1.8: 64 × 42 × 10 mm

Find Spot 1.8: This fragment was found in the third campaign (1931) at “point topographique” 339, the same spot where the main fragment of 1.3 (RS 3.363) was discovered (see Bordreuil and Pardee 1989:32, and the plan on p. 25, fig. 7).


Studies and Translations of 1.8: Caquot and Sznycer, TO 1.219, nn. w and x; Dijkstra 1983; Driver, CML 1 118–120; Fensham 1966:162–64; Gibson, CML 2 132; Ginsberg 1944:27–28, n. 13; ANET 131; Gordon UL 38, 1977:102; del Olmo Lete MLC 501; Wiggins 1993:79; Wyatt 1998:152.

Text (See Images 25–26, 88–90)

CAT 1.8 (now joined to the top of Column VI)

1  [    jx.k.mgn.rbt. atr
     [    jn.mqz.qnyt.  iln
     [    jxnt.bt.ib  km
     [    jlm.wışzx.kbn

5  [    jtr.gln.lglnh
    b1.lysh. n.gbn
    w.ugr.bn. ghnt
    ‘mnymn.bn.glm[    ]
    rmt.pr’t. ib1[    ]

10   shrm.hbl[    ]
    ‘rpt.tht.x[    ]

12+ VI 1  m’srm.h[    ] b

13  glGet. ‘isi[    ] jir’isk

14  m.brq[    ] bjin’nkm
Textual Notes

CAT 1.8

Line 1. ]x The upper right corner of a vertical wedge is visible, as is the right tip of a low horizontal below it. The possibilities for the letter are /b/, /d/ or /u/.

mgn The /n/ has four wedges.

Line 2. ]m The right side of a badly corroded large vertical wedge is visible at the break. It is compatible with /m/, as expected by context.

qnyt The /n/ has four wedges.

Line 3. ]x A large horizontal wedge, broken on the left, could be /t/, /w/, /k/, /r/. The first two have been proposed by different editors—/w/ by CTA and CAT, while Virolleaud (1932: xx) and now Pardee i.p. argue for reading /t/. While both are epigraphically possible, Pardee’s arguments for preferring /t/ are strong.